

语言

您受否已经搬到了Basel-Stadt但还不会说德语？那么您应该尽快学习德语。当您会说该语言时，您将更好地了解这个国家和这里的人民，并且会更容易找到工作。

标准德语 / 瑞士德语

瑞士有四种官方语言：德语、法语、意大利语和罗曼什语。德语是Basel-Stadt州的官方语言，有标准德语和瑞士德语之分。

- 标准德语 (Standarddeutsch) 在瑞士德语区，人们书写标准德语。他们在学校、部分广播电台和电视节目中都使用标准德语。
- 瑞士德语 (Schweizerdeutsch) 瑞士德语是一种德语方言。人们在日常生活中大多使用瑞士德语。即便您已很好地掌握了德语，瑞士德语对您来说可能依旧难以理解。您是否无法理解某些内容？那么尽可请人们使用标准德语与您交流。您自己并不需要会讲瑞士德语，但是在经过一段时间后，能做到听懂是非常重要的。

德语和儿童

您孩子使用的语言并不是德语？那么他/她应该尽快结识说德语的孩子们，这是您孩子学习德语的最快方式。比如，他/她可以参加一个游戏小组或者一些面向亲子的专门服务项目。您的孩子还不会说德语或者只会说一点儿德语？那么您的孩子必须最晚在上幼儿园前一年学习德语。我们会在入园前18个月以邮寄信件的方式书面通知您有关信息。以下是一些可供选择的服务：

- 以德语为环境的游戏小组来培养德语能力
- 使用德语的托儿所 (Kita)
- 日间家庭托儿服务

您也可以对孩子的语言发展方面给予协助与支持。多与孩子交谈，倾听他们的话语，给他们讲故事。并使用您最擅长和最喜欢的语言与孩子们进行交流。

笔译 / 口译服务

您是否刚刚搬到巴塞尔，并且德语水平还不够好？那么您有时可能需要一位为您提供口译帮助的人。也许您可以请亲戚或熟人朋友帮忙翻译。

但是有些谈话内容要么十分难译，要么非常私密，例如某次您预约在医院或政府机构的会谈。这时，您可能更倾向于寻找一位跨文化口译人员。这些专业人士专门为具有不同文化背景的人提供服务。他们了解您的文化，并且能以您理解的方式进行口译服务。

您是否收到了来自政府机构的信件而毫无头绪，亦或是需要填写一张表格或者写一封信？您可以在这里获取帮助：

- GGG Migration 的翻译服务

外国人权利和公民权所涉及的语言水平

也许您想要申请居留许可 (B) 或长居许可 (C) 或者您想要入籍瑞士。而德语并不是您的第一语言？那么您需要提供您良好德语水平的相关证明。

在此您能获取有关申请所需内容的信息：

- 移民局 Migrationsamt

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/sprache-und-integration/sprache